Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **73 (1955)**

Heft 84

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 84 Bern, Dienstag 12. April 1955 — 73. Jahrgang — 73me année — Berne, mardi 12 avril 1955 **No 84**

Redaktion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21560
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern em Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Reum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administretion: Effingerstresse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les ebonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montent des ebonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un en 27 fr. 50; on semestre 15 fr. 50; on trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix do numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der im ersten Vierteljahr 1955 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le premier trimestre de 1955.

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Profundor AG., Zürich.

Cellulloidwarenfabrik Zollikofen Aktiengesellschaft, in Zollikofen.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Griechenland: Einfuhrbestimmungen. - Grèce: Dispositions relatives à l'importation.

La physionomie de la Foire suisse d'échantillons de 1955.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 204).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Januar bis März 1955 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgerufene Titel

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en janvier/mars 1955

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Échéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Aktie	Aargauische Hypothekenbank, Brugg..	27672/4, 43256/60, 48269/72	12	—	—	—	—	Aktienmäntel	10. II. 55
	Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern	6565	1	500	—	—	—	Prioritätsaktie I. Rang; mit Coupons Nr. 20 u. ff.	14. I. 55
Besserungsschein	Auffanggesellschaft der Spar- u. Leihkasse in Bern	Lit. A, 8519/21; Lit. B, 1448, 1727, 2258, 2490; Lit. C, 2394; Lit. D, 2909/13, 3052, 3062	15	—	—	—	—	—	25. III. 55
Obligation	Bank in Menziken	2874	1	5000	—	3½	8. I.	mit Coupon fällig am 8. I. 55	10. II. 55
Bon de caisse	Caisse d'Epargne de Bassecourt	série B, 4726	1	1000	16. VIII. 48	—	—	bon échu le 16. VIII. 51	28. III. 55
Obligation	Canton de Fribourg	série 1190, 16/25	10	15	1902	—	—	obligations à lot	1. III. 55
Obbligazione	Cantone Ticino	7891	1	500	—	3½	—	Debito consolidato redimibile; mantello	28. II. 55
Aktie	Cie du Chemin de fer électr. de Loèche-les-Bains, Leuk	s. Aufstellung in Nr. 58 des SHAB. vom 10. III. 55	84	—	—	—	—	Prioritätsaktien; haben Anspruch auf Aushändigung einer entsprechenden Anzahl Stammaktien	10. III. 55
	do.	892/904, 913/14	15	—	—	—	—	Stammaktien	10. III. 55
Obligation	Crédit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel	série X, 5902	1	3000	22. V. 47	3	—	—	20. I. 55
	Graubündner Kantonalbank, Chur	Serie 19; 21546	1	500	—	2¾	30. IV.; 31. X.	mit Coupons 1955 u. ff.	24. II. 55
	do.	Serie 43; 17410	1	500	—	2½	30. IV.; 31. X.	mit Coupons 1955 u. ff.	24. II. 55
	Handwerkerbank, Basel.....	87556	1	1000	—	3½	20. I.; 20. VII.	Kassa-Obligation, rückzahlbar 10.XII.54, mit Coupons per 20. VII. 49 u. ff.	18. II. 55
Aktie	Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken AG., Gampel	60050/54	5	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 26 u. ff.	10. II. 55
Obligation	St. Gallische Creditanstalt, St. Gallen..	57460	1	1000	—	3¼	15.II.; 15.VIII.	gekündet per 4. V. 54; mit Coupons 1951 bis 15. II. 54	7. I. 55
	Schweizerische Bundesbahnen	120974, 121598/600, 126866	5	1000	1932	3½	—	mit Coupons per 1. IV. 45 u. ff.	14. I. 55
	Schweizerische Eidgenossenschaft	34096	1	1000	1942 (März)	3¼	—	mit Coupons per 15. IX. 46 u. ff.	21. I. 55
	do.	513298	1	5000	1945	3¼	—	Mantel	21. I. 55
	do.	609146/7	2	500	1946 (April)	3¼	—	Eidgen. Anleihe; mit Coupons 15. IV. 55 u. ff.	11. III. 55
	do.	643544/5	2	1000	1946 I. (April)	3¼	—	mit Coupons 15. X. 54 u. ff.	11. III. 55
	do.	75398/400	3	1000	1948	3¼	—	Eidgen. Anleihe; mit Coupons 1. VIII. 55 u. ff.	11. III. 55
	Société de Banque Suisse, Le Locle....	197032	1	4500	—	—	15. I.; 15. VII.	échéance 15. I. 55; avec coupons au 15. VII. 54 et au 15. I. 55	21. II. 55
Kassaschein	Spar- und Leihkasse des Amtsbezirkes Büren, Büren. a. d. A.	3022	1	4000	—	—	—	—	6. I. 55

II. Im Januar bis März 1955 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en janvier/mars 1955

Aktie	Aargauische Hypothekenbank, Brugg..	387/91	5	—	—	—	—	Mäntel	17. III. 55
	do.	49937/42	6	—	—	—	—	Mäntel	17. III. 55
Obligation	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	410542	1	1000	—	2¾	—	verfallen am 30. VI. 51	6. I. 55
Obligation à lot	Canton de Fribourg	série 615, Nos 1 à 50 inclus, série 621, No 1, série 2547, No 25, série 2548, No 18, série 2549, No 18	54	15	1902	—	—	—	10. I. 55
Aktie	Compagnie Coloniale du Angoche S.A., Glarus	3913	1	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 4 u. ff.	28. III. 55
	do.	4281	1	100	—	—	—	mit Coupons Nrn. 4 u. ff.	28. III. 55
	do.	8196, 8198/99, 8373/86	17	1000	—	—	—	mit Coupons Nrn. 4 u. ff.	28. III. 55
Obligation	Entreprises électriques fribourgeoises, Fribourg	27622	1	1000	1947	3¼	—	avec coupons au 30. VI. 54 et ss.	3. III. 55
Obbligazione	Officine Idroelettriche della Maggia S.A., Locarno	3192	1	1000	1952	3¼	15. II.; 15. VIII.	con cedole	21. III. 55

II. Im Januar bis März 1955 im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce en janvier/mars 1955

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinsfuss Taux %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Obligation	Schweizerische Bundesbahnen	44406	1	500	1903	3	—	Mantel	22. III. 55
Action	Société de consommation du district de Sierre	41, 151, 222, 376, 378/9, 458/9, 464/5, 482, 547, 1204, 1304, 1366, 1389, 1467	17	—	—	—	—	avec coupons, à l'exception des coupons des actions 378, 379 et 1389 et de la feuille de coupons de l'action 1135	22. II. 55
	Société immobilière Feldegg S.A., Fribourg	1 à 20	20	1000	—	—	—	capital-actions de la dite société avant son augmentation du 6. VII. 50	10. I. 55
	Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic S.A., Genève	59161/80, 91361/80, 95281/300 97441/60, 109541/60, 111421/40, 111461/80, 112781/800	160	100	1921, 1923, 1929	—	—	actions entièrement libérées; avec coupons N°s 15 et ss.	20. I. 55
	do.	120221/40, 129061/80, 132321/40, 136941/60, 167681/700	100	—	1921	—	—	feuilles de coupons	1. III. 55
Obligation	Zürcher Kantonalbank, Zürich	B 899742	1	5000	28. XII. 53	2¾	28. II.; 28. VIII.	mit Coupons 20. VIII. 54 bis 28. VII. 59; rückzahlbar ohne Kündigung am 28. XII. 59	31. III. 55

III. Widerruf — Révocation — Rivocazione

Obligation	Schweizerische Eidgenossenschaft	606784	1	500	1946	3¼	—	mit Coupons per 15. X. 54 u. ff.	6. I. 55
	do.	704558/9	2	1000	1946	3¼	—	mit Coupons per 15. X. 54 u. ff.	6. I. 55

Abhanden gekommene Wertitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 4000 vom 17. Juni 1927, lastend auf den Grundstücken GB Laufenburg Nrn. 94 und 99 der Frau Louise Schmidt-Langendorf, Bergseestrasse, Säckingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde. (197 [1])

Laufenburg, den 4. April 1955. Bezirksgericht.

Es wird vermisst: 3¼% Inhaber-Obligation der Schaffhauser Kantonalbank, Nr. 14627, lautend auf Fr. 5000, ohne Coupons, fällig seit 21. September 1954.

Der unbekannte allfällige Inhaber des vorgenannten Titels wird aufgefordert, den Titel innert eines Jahres, vom 10. Dezember 1954 an gerechnet, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (45[2])

Schaffhausen, den 6. Dezember 1954.

Gerichtskanzlei I. Instanz:
Dr. H. P. Fischer, Gerichtsschreiber.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief von Fr. 1700, vom 1. April 1913, haftend auf GB Nr. 409, Ziff. 14, Muotathal, verzinsbarer Vorgang Fr. 200. Debitor: Andreas Gwerder, Creditor: Alois Suter, Tschalun.
2. Auskaufbrief von Fr. 1500, vom 8. Oktober 1873, haftend auf GB Nr. 601, Ziff. 14, Arth, verzinsbarer Vorgang: Fr. 14 145.44, gleichsätzig mit Fr. 9800. Debitoren: Gebr. Dominik und Melchior Wiget, Creditorin: Jgfr. Helena Wiget.

Die unbekannten Inhaber dieser Pfandtitel werden aufgefordert, diese innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (201[3])

Schwyz, den 5. April 1955. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Deuxième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu de la police d'assurance vie, portant le N° 20 305, au montant de 25 000 fr., souscrite le 1er octobre 1946 auprès de la Cie d'assurances sur la vie «l'Union», à l'échéance du 1er octobre 1971, au nom de Joseph Colombo, de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. C. II. (165 [2])

Tribunal de première instance de Genève:
William Lenoir, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der unbekannte Inhaber der 3 auf den Inhaber lautenden Prioritäts-Aktien Nrn. 3334, 8335 und 8698, von je Fr. 250, der Firma OMEGA Louis Brandt & Frères S.A. (bzw. bis 1947 bezeichnet als Société Anonyme Louis Brandt & Frères OMEGA Watch Co.), in Biel, ist durch Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 223, 229 und 234 vom 24. September, 1. und 7. Oktober 1954 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 76 vom 28. September 1954 aufgefordert worden, die genannten Prioritäts-Aktien innert der Frist von 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt würden.

Da die Vorlegung dieser Aktien bis heute nicht erfolgt ist, werden sie hiermit als kraftlos erklärt. (202)

Biel, den 7. April 1955. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

4. April 1955. Unterricht, Erziehung, Immobilien.

Virtute A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Unterstützung der Verbreitung der katholischen Religion durch Unterricht, Erziehung und charitative Hilfswerke unter besonderer Berücksichtigung der weiblichen Jugend, und zwar dadurch, dass sie Immobilien erwirbt und diese den Lehrschwestern der Kongregation der Heiligen Marcellina für die Ausübung ihrer Aufgaben in Unterricht, Erziehung und charitativen Hilfswerken zur Verfügung stellt. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hardy Christen, von Zürich und Affoltern i. E., in Zürich, als Präsident, sowie Dr. Alfredo Noseda, von und in Vacallo (Tessin), und Margherita Kronauer, italienische Staatsangehörige, in Bozen (Italien), als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Basteiplatz 5, in Zürich 1 (Bureau Dr. Hardy Christen).

4. April 1955. Leder, Häute usw.

Chevreau A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2316). Die Generalversammlung vom 28. März 1955 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 14. Dezember 1916 datieren und am 27. Juni 1947 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Leder, Häuten und Fellen aller Art sowie die Beteiligung an gleichen und verwandten Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Emil Schindler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Alfred von Arx, von Utzenstorf (Bern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 49, in Zürich 8 (Bureau Dr. Alfred von Arx).

4. April 1955. Technische Anlagen usw.

Telefunken Zürich A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1954, Seite 2639). Die Generalversammlung vom 18. März 1955 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Techna Zürich AG.** Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung, den Vertrieb und die Vermietung von technischen Anlagen aller Art und die Durchführung aller Geschäfte, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Dr. ing. Arnold Hänni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Emil Grimm, von Hombrechtikon (Zürich) und Zürich, in Zürich.

4. April 1955. Textilgewebe.

C. Dublanc, in Zürich (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1462), Textilgewebe. Der Firmainhaber wohnt in Aristau (Aargau). Einzelprokura ist erteilt an Karl Kälin, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 4.

4. April 1955. Textilien usw.

Kahn & Reber A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1838), Textilwaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Eichstrasse 29, in Zürich 8.

4. April 1955. Liegenschaften usw.
Waidegg G.m.b.H., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 522), Liegenschaftsverwaltung usw. Die Gesellschafterin Margrith Schöpf wohnt in Beckenried.

4. April 1955. Sanitäre Installationen, Spenglerei.
Karl Hirzel, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Karl Hirzel, von und in Wetzikon (Zürich). Sanitäre Installationen, Spenglerei. Untere Hinwilerstrasse.

4. April 1955. Tea-room
Lucia Rymann-Werth, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB Lucia Rymann-Werth, von Oberrohrdorf (Aargau), in Zürich 1. Betrieb des Tea-rooms «Tubeschlag». Brunngasse 3.

4. April 1955. Elektrische Apparate usw.
Kurt Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1953, Seite 2506), Bau von elektrischen Apparaten usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

4. April 1955. Dokumentaufnahmen usw.
Microprint G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1952, Seite 1005), Herstellung von Microaufnahmen von Dokumenten usw. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18. März 1955 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. April 1955.
Alters-, Invaliden- und Unterstützungskasse der Feinweberei Kühweid-Wald, in Wald (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1946, Seite 1555). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1955 hat diese Genossenschaft auf die Eintragung im Handelsregister verzichtet. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht. Passiven sind keine vorhanden.

4. April 1955.
Milchproduzentengenossenschaft Wernetshausen, in Hinwil (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1950, Seite 1766). Die Unterschrift von Wilhelm Furrer ist erloschen. Johann Winteler, von Mollis (Glarus), in Hinwil, ist jetzt Aktuar der Verwaltung. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

4. April 1955. Waren aller Art usw.
ASWAG A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1954, Seite 2236), Waren aller Art usw. Dr. Ing. Fritz Grunder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edwin Scotoni ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt welter Einzelunterschrift.

4. April 1955.
Mondial Verlag A.-G. Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1950, Seite 2925). Rudolf Mühlemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Meierhofer ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

4. April 1955.
Sonex-Türen G.m.b.H. Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1952, Seite 874), Schreinerei usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Oskar F. A. Bally und die Gesellschafterin Francine Bally wohnen in Kilchberg (Zürich).

4. April 1955. Baugeschäft.
Edwin Hauser, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1927, Seite 437), Baugeschäft. Einzelunterschrift ist erteilt an Bruno Hauser, von Basel und Trachselwald (Bern), in Kloten.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

2. April 1955. Glas- und Spiegelmanufaktur.
K. R. Krenger, in Köniz. Inhaber der Firma ist Karl Robert Krenger, von Rüti bei Riggisberg, in Köniz. Glas- und Spiegelmanufaktur. Schloßstrasse 26.

2. April 1955. Textilien, Teppiche.
Paul Burn, in Bern. Inhaber der Firma ist Paul Arthur Burn, güterrechtlich getrennter Ehemann der Frieda, geb. Schär, von Adelboden, in Bern. Handel mit Textilien und Teppichen. Viktoriastrasse 39.

2. April 1955.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1954, Seite 1774), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Der Verwaltungsrat hat zu Direktoren der Niederlassung Bern ernannt Arthur Kammermann und Dr. Hans Voegeli (bisher stellvertretende Direktoren). Zum Vizedirektor der Niederlassung Bern wurde ferner befördert Walter Mosimann, nun in Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz (bisher Prokurist). Die Generaldirektion hat zum Prokuristen der Niederlassung Bern ernannt Robert Steiger, von Bleienbach, in Bern. Alle zeichnen für die Niederlassung Bern kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Es sind erloschen die Unterschrift des Direktors Theo Renfer sowie die Prokuren des Hans Stettler und Walter Mosimann.

4. April 1955. Transporte usw.
Marchesi & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Betrieb von internationalen Transport- und Speditionsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1952, Seite 2157). Neues Geschäftsdomizil: Waaghausgasse 7.

4. April 1955. Wäschereien.
SOVEA S.A., bisher in Genf (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 914). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. April 1955 wurde der Sitz nach der Gemeinde Köniz verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb automatischer Wäschereien in der Schweiz und im Ausland. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Februar 1951 und sind am 1. April 1955 revidiert worden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Bekanntmachungen und Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Antonio Canonica, von Corticiasca (Tessin), in Spiegel, Gemeinde Köniz. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bellevuestrasse 151/153, Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz.

4. April 1955.
Molasse Erdöl-Förderungs A.G., Bern (Société Anonyme pour les recherches pétrolifères dans les terrains molassiques, Berne) (Molasse Oil Exploration Co. Ltd., Berne), in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. März 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung geologischer und geophysischer Untersuchungen im Hinblick auf die Erdölgewinnung, sowie das Bohren nach und die Gewinnung von Erdöl und Erdgas, vor allem in schweizerischen Molassegebieten. Sie kann sich auch an anderen Unternehmungen mit ähnlicher Zweckset zung beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit diese mit Namen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, wo auch die Bekanntmachungen erscheinen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: John F. Tolleson, Bürger der USA, in Muri bei Bern, als Präsident; Ernst Lindenmann, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Gossau (St. Gallen), und Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden, in Zürich, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Ensingerstrasse 18 (in gemieteten Räumen).

Bureau Biel

4. April 1955. Speditionen usw.
Natural A.G., Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1954, Seite 640), Speditions- und Lagergeschäfte, Reisebureau usw., mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 34.

4. April 1955. Musikverlag.
E. Schüpbach, in Biel, Musikverlag (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1937, Seite 1770). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4 avril 1955. Textiles, etc.
Valrose S.A., à Bienne, création et exploitation de commerce de textiles, etc. (FOSC. du 6 octobre 1949, N° 234, page 2600). Emile Brunschwig, décédé, et Jean Meyer, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Ont été désignés comme nouveaux administrateurs: Michel Brunschwig, président, Jean-Jacques Brunschwig, secrétaire, François Brunschwig, les trois de et à Genève, et Marcelle Brunschwig, de Genève, à Vandœuvres (Genève). La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

Bureau Burgdorf

5. April 1955. Treuhand usw.
H. Brönnimann & Co., in Burgdorf, Treuhandfunktionen aller Art wie Buchführung, Kalkulation, Betriebsorganisation, Steuerberatung und Revision, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1949, Seite 2570). Der Kommanditär Alfred Horisberger ist am 1. April 1955 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Heinz Brönnimann, von Oberbalm, in Neuenburg, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 beigetreten, die durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung an die Gesellschaft liberiert ist.

5. April 1955.
Dyno-Apparatefabrik A.G., in Aefligen (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1954, Seite 2522). Hans Rätz, Vizepräsident, und Georg Müller, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Jakob Klemenz bleibt alleiniges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Fraubrunnen

5. April 1955.
Käsereigenossenschaft Ruppoldsried-Waltwil, in Ruppoldsried (SHAB Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 483). Die Unterschrift des Sekretärs Ernst Schluep ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde gewählt Otto Liniger, von Courlevon, in Ruppoldsried. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Laufen

4. April 1955. Wollé, Textilien.
Meru A.G., in Laufen (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1953, Seite 1510). An Anna Meier, geb. Gwinner, von Bärschwil, in Laufen, wurde Einzelprokura erteilt.

Bureau de Porrentruy

1er avril 1955. Vins.
Léon Arnold, à Porrentruy, commerce de vins en gros (FOSC. du 24 juin 1948, N° 145, page 1774). Par jugement du 29 mars 1955, le président du Tribunal I du district de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

4. April 1955.
Braunviehzuchtgenossenschaft Biglen und Umgebung, in Biglen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe, die Braunviehzucht zu fördern und die Interessen der Braunviehzüchter zu wahren. Die Statuten datieren vom 21. März 1955. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Mitteilungsblatt der Interkantonalen Vereinigung freier Viehzuchtorganisationen» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Vorstand von mindestens 3 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Fritz Kammermann, von Bowil, in Walkringen, ist Präsident; Ernst Schmutz, von Vechigen, in Grosshöchstetten, Vizepräsident; Fritz Wittwer, von Trub, in Biglen, Sekretär, und Hans Habegger, von Trub, in Lüthiwil, Gemeinde Arni, Kassier. Präsident oder Vizepräsident und Sekretär oder Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: beim Sekretär, Hohle, Biglen.

Bureau Trachselwald

4. April 1955.
Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Rüegsau, in Rüegsauschachen, Gemeinde Rüegsau (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1945, Seite 2003). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 20. November 1954 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

4. April 1955.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Kleinegg und Umgebung, in Sumiswald (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1951, Seite 1882). Die Unterschriften von Präsident Arnold Sommer und Vizepräsident Fritz Bärtschi sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Fritz Bärtschi, von und in Sumiswald, Nussbaum, als Präsident, und Fritz Eggimann, von und in Sumiswald, Matten, als Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Verwalter/Kassier.

4. April 1955.
Bank in Huttwil (Banque de Huttwil), in Huttwil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1954, Seite 3054. Kollektivprokura wurde erteilt an Robert Stöckli, von Gettnau (Luzern), in Huttwil.

Luzern — Lucerne — Lucerna

4. April 1955. Konfektion, Textilien.
J. Felder & Co., in Horw, Konfektion, Textilien (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1955, Seite 627). Diese Kommanditgesellschaft hat den Sitz nach Sarnen verlegt (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1955, Seite 844). Die Firma wird von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gestrichen.

4. April 1955. Bedarfsartikel.
Eduard Hediger, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Eduard Hediger, von Reinach (Aargau), in Luzern. Handel mit Bedarfsartikeln für Industrie und Gewerbe, sowie Vertretungen aller Art. Kramgasse 7.

4. April 1955. Gartenbedarf.
Rud. Neeser, in Triengen, Malergeschäft, Fabrikation und Vertrieb von Farben, Gärtnereibedarfsartikeln und chemischen Produkten und diverse andere Vertretungen (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1950, Seite 1330). Als Geschäftsnatur wird angegeben: Gartenbedarf (Fabrikation und Handel mit Gärtnereibedarfsartikeln).

4. April 1955. Kolonialwaren.
H. Graber, in Sursee, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1951, Seite 831). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. April 1955.
Käsereigenossenschaft Eschenbach-Dorf, in Eschenbach (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1954, Seite 783). Die Unterschrift von Kaspar Zimmermann ist erloschen. Präsident ist jetzt Gottfried Heim (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: Jost Mattmann, von und in Eschenbach (Luzern); Aktuar: Peter Feer (bisher); Beisitzer: Xaver Stocker, von und in Eschenbach (Luzern). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder einem andern Vorstandsmitglied zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

5 avril 1955. Vins, spiritueux.
Kohler & Rohner, à Fribourg, vins et spiritueux (FOSC. du 22 février 1937, N° 43, page 414). La société est dissoute depuis le 1er février 1955. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Kohler & Rohner en liquidation.** Les liquidateurs sont: Hulda Rohner, de Rebstein, à Fribourg, et Kurt Haesler-Rohner, de Lütschenthal, à Fribourg, qui engageront la société par leur signature collective.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

4. April 1955.
Hefefabriken A.G. (Fabriques de levure S.A.) (Fabbriche di lievito S.A.), in Olten (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1954, Seite 980). Die Unterschrift von Hans Schaltenbrand, Direktor, ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Direktor ernannt Hans Schaltenbrand-Sträuli, von Laufen (Bern), in Olten. Die Direktoren führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

4. April 1955. Garage usw.
Th. Disteli, Ing., in Olten, Garage usw. (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1937, Seite 2439). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Urs Disteli», in Olten, übernommen.

4. April 1955. Garage usw.
Urs Disteli, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Urs Disteli, von und in Olten, welcher Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Th. Disteli, Ing.», in Olten, übernimmt. Garage «Central», mechanische Reparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen und Zubehören. Aarburgerstrasse 39.

5. April 1955.
Portlandcementwerk A.-G. Olten (Fabrique de Ciment Portland S. A. Olten), in Olten (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1954, Seite 1629). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Louis Glatt, Vizepräsident und Delegierter, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Mitgliedern und Delegierten des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Gaston Schwyzer, von und in Zürich, und Walter Winfried Thut, von Oberentfelden, in Zürich. Diese führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Vizepräsident ist nun das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Ernst Martz; er führt die Unterschrift nicht.

5. April 1955. Fahrzeuge, Werkzeuge usw.
Merz A. G. Dulliken, in Dulliken, Fahrzeuge, Werkzeuge usw. (SHAB. Nr. 207 vom 6. September 1954, Seite 2274). Ernst Fricker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Richard A. Sonder ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Stadt Solothurn

5. April 1955. Elektrizität.
Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1954, Seite 2447). An Werner Horlacher, von Umiken (Aargau), in Solothurn, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt worden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

31. März 1955. Nahrungsmittel usw.
Nadler-Werke, Dr. Paul Nadler, Mannheim, Filiale Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Nadler-Werke, Dr. Paul Nadler», in Mannheim, eingetragen seit dem 10. März 1950 im Handelsregister des Amtsgerichts Mannheim, in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Inhaber Dr. Paul Nadler, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim. Einzelprokura wurde erteilt an Hertha Schwaab, von Winterthur, in Neuhausen am Rheinfall. Fabrikation von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln. Hirzbodenweg 87 (bei Industrie- und Gewerbe-Treuhand A.G.).

4. April 1955.
Gowal-Chemie G.m.b.H., in Basel, Herstellung und Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1953, Seite 616). André Maire ist nicht mehr Gesellschafter; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 20 000 ist an den neuen Gesellschafter Fritz Ami von Ballmoos, von Heimiswil, in Basel, übergegangen. Dieser führt als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Zum weiteren Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt Karl Schneider, von Eptingen, in Basel. Neues Domizil: Theaterstrasse 10.

4. April 1955. Konditoreihilfsstoffartikel.
Popp A.G., in Basel, Fabrikation von und Handel mit Konditoreihilfsstoffartikeln usw. (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1493). In der Generalversammlung vom 31. März 1955 wurden die Statuten geändert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom gleichen Tage übernimmt die Gesellschaft von einem Aktionär Konditoreihilfsstoff-Warenvorräte, Emballagen, Verpackungsmaterial, Maschinen und Geräte sowie Bureaumaterial im Werte von zusammen Fr. 33 000. Fr. 25 000 werden verwendet zur Vollliberierung des Aktienkapitals von Fr. 50 000. Für Fr. 8000 erhält der Einbringer eine Gutschrift. Prokura wurde erteilt an Marc Chèvre-Probst, von und in Basel Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Petersplatz 3.

4. April 1955.
Wohngenossenschaft zum Kornfeld, in Riehen (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1952, Seite 1783). Die Unterschriften von Karl Blanckarts und Reinhard Buess sind erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt Johann Hossmann, von Braggio, in Riehen. Unterschrift wurde erteilt an das Mitglied der Verwaltung René Christe, von Basel, in Riehen. Beide zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Lachenweg 14.

4. April 1955. Wirtschaft.
L. Tröndle, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1946, Seite 2587). Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma wurde am 18. März 1955 der Konkurs erkannt.

4. April 1955.
Immobiliengesellschaft Lerchenweg A.G., in Basel (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1954, Seite 2219). In der Generalversammlung vom 25. März 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

4. April 1955.
Invaliden-Vereinigung beider Basel, in Basel (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1952, Seite 1492). Neues Domizil: Oberalpstrasse 78.

4. April 1955. Holz usw.
Thüring & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Holz usw. (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1954, Seite 1458). Aus dem Verwaltungsrat ist Karl Kämpf-Orth infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt, gleichzeitig zum Vizedirektor ernannt, Willy Meier-Vonaesch, bisher Prokurist. Er führt nun volle Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Paul Laub-Glaser, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Basel.

5. April 1955. Speditionen.
Blaufries Basel A.G., in Basel, Speditionen usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 18). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Walter Wirz-Müller, von Thürnen, in Neuewelt, Gemeinde Münchenstein.

5. April 1955.
Hotel Simplon A.G., in Basel (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 18). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Hans Heinrich Schulthess-Leuenberger, als Präsident, Mendel Salzberg-Fischlewitz und Bernhard Fischlewitz-Bader; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Jenny, von Eggiwil, in Binningen, als Präsident, und Hans Meyner-Kessinger, von Zürich, in Basel. Prokura wurde erteilt an Sophie Meyner-Kessinger, von Zürich, in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Neues Domizil: Pfeffingerstrasse 8.

5. April 1955. Beteiligungen.
Resalit A.G., in Basel, Beteiligung an jeder Art industrieller oder kaufmännischer Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 221 vom 22. September 1954, Seite 2436). In der Generalversammlung vom 31. März 1955 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 100 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Alfred Müller ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Eugen Dietschi, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Appenzell A.-Rh. — Appenzello Rh. ext. — Appenzello est.

4. April 1955.
Schläpfer-Diem, Delikatessen, in Herisau (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1949, Seite 2268). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. April 1955. Delikatessen, Lebensmittel.
Hans Höhener, in Herisau. Inhaber dieser Firma ist Hans Höhener, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Herisau. Delikatessen- und Lebensmittelgeschäft. Platz 4.

5. April 1955. Sportartikel.
Albert Lutz A.G., in Teufen, Handel und Fabrikation von Sportartikeln (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1952, Seite 3031). Die an Hans Bornhauser-Lutz erteilte Prokura ist erloschen.

5. April 1955. Nährprodukte.
Frau Rosa Stöcklin, in Bühler, Fabrikation von Kraft-Lactol-Produkten (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1953, Seite 2108). Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann Eduard Lehmann besteht Gütertrennung.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

4. April 1955. Spedition usw.
Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Sankt Gallen, Spedition, internationale Transporte usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1955, Seite 106), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Kollektivprokura von Josef Stadler ist erloschen.

4. April 1955. Textilien.
Robana Versandhaus E. Bucher, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Edith Bucher, von Schüpfen (Bern), in St. Gallen. Handel mit Textilien. Lavaterstrasse/St.-Leonhard-Strasse 63.

5. April 1955.
Spar- und Leihkasse Schmerikon, in Schmerikon, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1952, Seite 1310). Ludwig Kuster, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat und aus der Geschäftskommission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Heinrich Büsser wurde zum Präsidenten und das Verwaltungsratsmitglied Ernst Müller zum Vizepräsidenten ernannt. Beide zeichnen zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Alfons Kuster, von und in Schmerikon. Er führt die Unterschrift nicht.

5. April 1955.
Allgemeiner Konsumverein Neuhaus-Eschenbach, in Eschenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. Juli 1951, Seite 1775). Die Unterschrift von Gottlieb Kuster, Präsident, Beat Steiner, Vizepräsident, und Beat Oberlin, Aktuar, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Beat Steiner, von Rieden, als Präsident; Hermann Hotz, von Bubikon, als Vizepräsident, beide in Eschenbach (St.Gallen), und Walter Rajmann, von St.Gallenkappel, in Neuhaus, Gemeinde Eschenbach (St.Gallen), als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

5. April 1955. Eisenbau usw.
Joh. Gestle Aktiengesellschaft Chur, in Chur (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1945, Seite 835). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. März 1955 die Statuten teilweise revidiert und gleichzeitig das Aktienkapital von bisher Fr. 90 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 440 neuen Aktien zu Fr. 250, welche durch Verrechnung liberiert wurden. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 250. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Unternehmens für Eisen-, Metall-, Kassen- und Stahlmöbelbau sowie weiterer einschlägiger Arbeiten.

Aargau — Argovie — Argovia

31. März 1955.
Milchgenossenschaft Birrwil, in Birrwil (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1951, Seite 716). Die Unterschrift von Rudolf Baumann ist erloschen. Als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt: Johann Hängärtner, von Gondiswil (Bern), in Birrwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

31. März 1955.
Wollweberei Rothrist (Tissage de Laine Rothrist) (Wool Manufacturing Rothrist), in Rothrist, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3777). Die Prokura von Hans Müller ist erloschen.

31. März 1955. Bauarbeiten usw.
Walo Bertschinger A.G., Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1951, Seite 3171), mit Hauptsitz in Zürich. In der Generalversammlung vom 17. Februar 1955 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die Firma wird auch in französischer Sprache geführt, lautend: Walo Bertschinger S.A. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere öffentliche Arbeiten, Bau- und Unterhalt von Strassen-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten, sowie Hochbauten. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte, auch solche über Immobilien, tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen oder demselben dienen. Dr. Hanns Spreng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Fritz Schiller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

31. März 1955.
Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. Aktiengesellschaft (Usines métallurgiques Oehler & Co. société anonyme), in Aarau (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1954, Seite 1776). Der Prokurist Arnold Felix wohnt in Suhr.

31. März 1955. Textilien usw.
Beldona A.G., in Ennetbaden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 23. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel sowie Import und Export von und Vertretungen in Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 23. März 1955, rückwirkend auf den 1. Januar 1955, von Dr. Karl Roth, in Ennetbaden, Aktiven von Fr. 109 032.02 und Passiven von Fr. 12 010.98, zum Preise von Fr. 97 021.04. Davon werden Fr. 48 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von Dr. Karl Roth seit 1. Januar 1955 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit diese bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, an die übrigen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Dr. Karl Roth, von Erlinsbach, in Ennetbaden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Trottenstrasse 26.

2. April 1955. Blusen usw.
W. von Känel, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Walter von Känel-Homlicher, von Reichenbach (Bern), in Aarburg. Import von und Handel mit Blusen. Im Städtchen 94.

2. April 1955.
Konsumverein Muhen, in Muhen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1954, Seite 2931). Die Unterschrift von Hans Meister, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde gewählt: Walter Bichsel, von Hasle bei Burgdorf, in Muhen. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

2. April 1955.
Automontage Schinznach A.G. (S.A. pour le montage d'Auto Schinznach) (Assembly Plant for Automobiles Schinznach Ltd.), in Schinznach-Bad, Montage und Fertigstellung von Motorfahrzeugen aller Art sowie Handel mit Motorfahrzeugen und Bestandteilen usw. (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955, Seite 723). Florian Biveroni, von Samedan, in Schinznach-Bad, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten.

2. April 1955.
Kino Rex A.G., in Murgenthal. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 11. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb eines Tonfilmtheaters, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Liegenschaftsverwaltungen und Beteiligung an andern verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Edwin Fritschi, von Teufenthal, in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Max Kamber, Postverwalter.

2. April 1955. Maschinenbau usw.
Max Baur, in Schöftland, Maschinenbau, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1208). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 28. Februar 1955 und Sacheinlagevertrag vom 22. März 1955 werden von der «Max Baur AG», in Schöftland, übernommen.

2. April 1955. Maschinen, Autogarage usw.
Max Baur AG, in Schöftland. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 26. März 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Konstruktion und Fabrikation sowie den Vertrieb von Maschinen und Mobilien aller Art, die Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie den Betrieb einer Autogarage. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Max Baur», in Schöftland, mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlage- und Schuldübernahmevertrag vom 22. März 1955. Die Aktiven betragen Franken 347 875.20, die Passiven Fr. 297 875.20. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 50 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittelst eingeschriebenen Briefes. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Gloor-Byron, von Seon, in Aarau, als Präsident, und Max Baur-Wilhelm, von Gaiserwald (St. Gallen), in Schöftland, als Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Haus Nr. 36.

2. April 1955. Preßspanplatten usw.
Novopan Aktiengesellschaft (Novopan Société Anonyme) (Novopan Società anonima) (Novopan Ltd.), in Klingnau, Fabrikation und Vertrieb von Preßspanplatten und andern Produkten der Holzverarbeitung (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1954, Seite 728). In der Generalversammlung vom 25. März 1955 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 beschlossen, durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Keller & Cie. Aktiengesellschaft», in Klingnau, gemäss Kaufvertrag vom 25. März 1955 die Liegenschaft J. R. Klingnau Nr. 2266 zum Preise von Fr. 1 200 000, wovon Fr. 800 000 voll auf die Kapitalerhöhung angerechnet werden. Die restlichen Fr. 100 000 sind in bar einbezahlt. Sodann wurden die Statuten teilweise revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Aenderung erfahren: Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Jean Frick-Stalder ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates (Aktuar) gewählt: Ernst Brändle, von Oberentfelden, in Aarau. Er führt ebenfalls Kollektivunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Prokura des Fred Fahrni.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

5. April 1955. Elektrische Maschinen usw.
Ernst Bläuenstein, in Kradolf, Reparaturwerkstatt für elektrische Maschinen und Apparate, Wicklerei (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1943, Seite 379). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

5. April 1955. Elektromechanische Werkstätte.
Werner Maag, in Kradolf. Firmainhaber ist Werner Maag, von Stadel (Zürich), in Kradolf. Elektromechanische Werkstätte, Wicklerei. Poststrasse.

5. April 1955.
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1954, Seite 331), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. An Erwin Neuweiler, von Kreuzlingen, in Frauenfeld, wurde für die Zweigniederlassung Weinfelden Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokura von Emil Morger ist erloschen.

5. April 1955.
Pressverein der Thurgauer Volkszeitung, in Frauenfeld, Genossenschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2289). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Dr. Willy Stähelin, der nun dem Vorstand als Mitglied angehört, ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Dr. Hans Kolb, von Lanzenneunforn, in Frauenfeld, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar/Geschäftsführer.

5. April 1955.
Darlehenskasse Basadingen, in Basadingen (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1948, Seite 1533). Die Unterschrift von Josef Möckli, Vizepräsident, ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Georg Hess, von Schleitheim, in Basadingen, gewählt (bisher Beisitzer). Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

5. April 1955. Eisenkonstruktionen.
Gebr. Tuchschmid A.G., in Frauenfeld, Eisenkonstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1954, Seite 728). Die Prokura von Fritz Bühler ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

5 aprile 1955. Metallurgica, ecc.
Monteforno, acciaierie e laminatoi SA. (Monteforno, aciéries et lamineirs SA.) (Monteforno, Stahl- und Walzwerk A.G.), in Giornico (FUSC. del 4 dicembre 1951, N. 284, pagina 3008). L'assemblea straordinaria del 16 marzo 1955 ha modificato l'art. 2 degli statuti estendendo il campo di attività alla creazione e partecipazione ad industrie meccaniche, alla partecipazione ad imprese elettriche ed edili, nonchè alla partecipazione ed esecuzione di operazioni finanziarie e di compra-vendita ed amministrazione immobiliari.

Ufficio di Locarno

4 aprile 1955. Ceramica.
Goussenko Wladimir, in Locarno. Il titolare è Wladimir Goussenko, fu Wladimir, cittadino russo, in Locarno. Commercio di ceramica. Recapito: Solduno.

Ufficio di Lugano

30 marzo 1955. Garage, ecc.
Emilio Morel, in Lugano, garage, ecc. (FUSC. del 28 maggio 1951, N° 121, pagina 1271). La ditta viene cancellata per associazione del titolare. L'attivo ed il passivo sono stati assunti a partire dal 1° gennaio 1955 dalla nuova società in nome collettivo «Emile Morel e figlio», in Lugano, qui sotto inscritta.

30 marzo 1955. Garage, rappresentanze.
Emile Morel e figlio, in Lugano. Emile Morel, fu Giovanni, e il figlio Alberto, ambedue da Marnand (Vaud), in Lugano, hanno costituito una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° gennaio 1955 e che ha assunto da tale data attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Emilio Morel», in Lugano. Vera Belloni, di Arturo, da Lugano, in Viganello, è stata nominata procuratrice.

La società è vincolata dalla firma collettiva a due di Alberto Morel e Vera Belloni e dalla firma individuale di Emile Morel. Esercizio di un garage con rappresentanze in generi diversi. Via Adamini 4.

5 aprile 1955.

Albergo Excelsior s. a g. l., a Lugano. Con atto pubblico e statuti dell'11 marzo 1955, è stata costituita sotto questa ragione sociale una società a garanzia limitata che ha per iscopo l'esercizio dell'albergo Excelsior in Lugano. Il capitale sociale è di fr. 50 000. I soci sono: Severo Rezzonico, fu Benedetto, da ed in Lugano, con una quota di fr. 10 000, e Ugo Rezzonico, fu Benedetto, da Lugano, in Milano, con una quota di fr. 40 000. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il socio Severo Rezzonico è stato designato gerente con firma individuale. Via Nassa/via degli Olivi 1.

5 aprile 1955. Garage, ecc.

MAS, Morandi & Co., a Vezia, esercizio di un garage, ecc. società in nome collettivo (FUSC. del 7 gennaio 1951, N° 4, pagina 45). La società è sciolta essendo il socio Francesco Morandi uscito dalla società. La società è cancellata. Il socio Giuseppe Morandi di Francesco, da ed in Lugano, continua gli affari come azienda individuale nel senso dell'articolo 579 C.O. con il genere di commercio: esercizio di un garage; importare, esportare, riparare e vendere all'ingrosso ed al minuto, auto-moto-scooter, bicicette, macchine agricole, e gli accessori riguardanti i succitati oggetti; vendita benzina, olio, lubrificanti, gomme; vulcanizzazione; autoelettricità; autotrasporti di persone e materiale; commercio in genere di articoli tecnici ed in plastica. La ditta è **MAS, Morandi Giuseppe.**

Distretto di Mendrisio

4 aprile 1955. Carburanti liquidi, ecc.

Benoil S.A., in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo l'importazione ed il commercio all'ingrosso ed al dettaglio di carburanti liquidi, combustibili liquidi, lubrificanti ed altri prodotti petroliferi. La società può assumere partecipazioni ad altre imprese similari ed incaricarsi di tutte quelle operazioni che hanno un rapporto con il suo scopo. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 1° aprile 1955. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Silvio Mazzola, di Michele, da ed in Morbio Superiore, apporta alla società gli immobili di sua proprietà in quel di Balerna alle part. 977 e 788 nonchè lo stabile recentemente costruito sulla part. 977 per un valore complessivo di 42 000 fr. In compenso di questi apporti egli riceve 42 azioni a 1000 fr., interamente liberate. Bruno Baumgartner, fu Edoardo, da Oensingen, in Mendrisio, e Franca Ostinelli, di Salvatore, italiana, in Chiasso, apportano alla società 2 serbatoi per carburanti del valore complessivo di 8000 fr. In compenso dei predetti apporti, Bruno Baumgartner riceve 7 azioni e Franca Ostinelli 1 azione a 1000 fr., interamente liberate. L'amministrazione della società viene affidata ad un consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da tre nelle persone di: Silvio Mazzola, di Michele, da ed in Morbio Superiore, presidente; Bruno Baumgartner, fu Edoardo, da Oensingen, in Mendrisio, vice presidente; Franca Ostinelli, di Salvatore, italiana, in Chiasso, membro. La società è impegnata dalla firma collettiva del presidente e del vicepresidente. Recapito: c/o Bruno Baumgartner, ufficio fiduciario.

5 aprile 1955. Oleificio, molino, ecc.

Alfredo Rezzonico, già Gerolamo Rezzonico e figli, in Balerna, oleificio, molino e negozio di granaglie (FUSC. del 22 maggio 1931, N° 116, pagina 1350). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo, alla società in nome collettivo «Alfredo Rezzonico e Figli», in Balerna.

5 aprile 1955. Oleificio, molino, ecc.

Alfredo Rezzonico e Figli, in Balerna. Alfredo Rezzonico fu Gerolamo e figli Giuseppe, Fernando e Giovanni di Alfredo, tutti da ed in Balerna, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione al registro di commercio, una società in nome collettivo. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gerita dalla ditta individuale «Alfredo Rezzonico, già Gerolamo Rezzonico e Figli», in Balerna, ora cancellata. La ditta è impegnata dalla firma individuale di Alfredo Rezzonico e da quella collettiva a due degli altri soci. Oleificio, molino e negozio granaglie.

5 aprile 1955. Merci diverse.

Rossi Giannino, in Chiasso, importazioni, esportazioni e spedizioni, compravendita di merci di natura diversa (FUSC. del 23 novembre 1950, N. 275, pagina 3004). La ditta è cancellata, il suo commercio non raggiungendo più i limiti prescritti dalla legge.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

16 mars 1955.

Laboratoire Pharmaceutique Suzanne Moine, à Villeneuve. Le chef de la maison est Suzanne-Nelly Moine, née Mamie, épouse autorisée de Philippe-Jacques Moine, de Buix et Montignez (Berne), à Villeneuve. Exploitation de spécialités pharmaceutiques.

Bureau de Cossonay

5 avril 1955.

Syndicat agricole et d'élevage de Daillens, à Daillens, société coopérative (FOSC. du 5 mai 1947, N° 103, page 1220). Aimé Villard est président (déjà inscrit); Ernest Roulin, de Pailly, à Daillens, est secrétaire. Emile Trolliet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective du président avec le secrétaire.

Bureau d'Echallens

2 avril 1955.

Société Immobilière de Praz Palud S.A., à Echallens (FOSC. du 14 février 1949, N° 37, page 433). Dans son assemblée générale du 15 juillet 1953 la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

4 avril 1955.

Société du hameau d'Epautheyres, à Essertines sur Yverdon, société coopérative (FOSC. du 27 février 1948, N° 48, page 587). Charly Auberson est nommé président; Roger Auberson est nommé secrétaire; les deux de et à Essertines sur Yverdon. Sont radiés: Constant Auberson, président, et Ulysse Auberson, secrétaire, dont les signatures sont éteintes. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Grandson

2 avril 1955. Maçonnerie.

Borgeaud Frères, à Champagne. Emmanuel Borgeaud, fils d'Ernest, de Montcherand et Morrens, à Champagne, et son frère André, de Montcherand et Morrens, à Yverdon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1955. Entreprise de maçonnerie.

Bureau de Lausanne

2 avril 1955. Denrées coloniales, etc.

Grandjean frères, à Lausanne, denrées coloniales, etc., société en nom collectif (FOSC. du 1er juillet 1931, page 1431). Nouvelle adresse: Chemin des Croix-Rouges 10.

2 avril 1955. Tea-room, salon de jeux.

Le Paradis S. à r. l., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'exploitation d'un tea-room et salon de jeux. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont: Hélène Bugnon, née Rentsch, de Montagny-les-Monts, à Lausanne, pour une part de 7000 fr. provenant de ses biens réservés; Alexis Odin, de Neyruz, à Lausanne, pour une part de 3000 fr.; René Pilet, de Château-d'Oex, à Pully, pour une part de 3000 fr., et Jacqueline Bossy, de Trub, à Lausanne, pour une part de 7000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Hélène Bugnon, née Rentsch, René Pilet, allié Henchoz, et Jacqueline Bossy sont nommés gérants. La société est engagée par la signature collective de la gérante Jacqueline Bossy avec celle d'un autre gérant. Bureau: Rue de Bourg 28, dans les locaux de la société.

2 avril 1955. Denrées coloniales, etc.

Grandjean Frères Société Anonyme, à Lausanne, denrées coloniales, vins, etc. (FOSC. du 26 février 1954, page 528). Le bureau est transféré Chemin des Croix-Rouges 10, dans les locaux de la société.

4 avril 1955. Constructions, etc.

A. Florio, à Lausanne, entrepreneur (FOSC. du 11 août 1953, page 1977). Nouvelle adresse: rue Haldimand 7.

4 avril 1955.

Les sociétés anonymes immobilières suivantes ont transféré leur bureau avenue de Rumine 13 (chez La Suisse, compagnie d'assurances):

Aigrefeuille D. S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1948, page 1026).

Société Immobilière La France, à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1948, page 1026).

S. I. Toises-Bellefontaine, à Lausanne (FOSC. du 7 avril 1953, page 803).

Société Immobilière St Roch-Pré du Marché C. S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 novembre 1951, page 2820).

Société immobilière Floresta S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1948, page 1026).

Société immobilière de Georgette, à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1948, page 1026).

Société Immobilière de l'Avenue Vuillemin 24, 26, 28, à Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 13 avril 1948, page 1026).

4 avril 1955.

Société Immobilière de l'Avenue de la Gare 9 bis, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 octobre 1950, page 2780). La signature de l'administrateur Hubert Métrailler, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs: Jacques Uehlinger, de Neunkirch, à Hauterive (Berne), président, et Robert Berberat, de Lajoux (Berne), à Neuchâtel, secrétaire. Les administrateurs signent individuellement.

4 avril 1955. Appareils et articles de ménage.

Hans Fæs-Margelist, précédemment à St-Gall (FOSC. du 21 mai 1948, page 1436). La maison a transféré son siège à Lausanne. Le titulaire est Hans Fæs, allié Margelist, de Schöftland (Argovie), actuellement à Lausanne. Le genre de commerce est modifié en: représentation et vente d'appareils et articles de ménage. Chemin de la Vallonnette 3.

4 avril 1955.

Cogenco - Compagnie de Commerce Général S.A., à Lausanne (FOSC. du 18 septembre 1952, page 2316). La signature de l'administrateur Anastasio Pantazopoulos, démissionnaire, est radiée. Démètre L. Maroulis, de Grèce, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

4 avril 1955. Salon de coiffure.

Frédéric Ehrlicher, à Lausanne, coiffeur (FOSC. du 8 septembre 1938). La raison est radiée pour cause de cessation d'exploitation.

4 avril 1955. Boulanger.

E. Würsten, à Crissier, boulanger (FOSC. du 11 janvier 1919, page 106). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

4 avril 1955.

Société biblique auxiliaire du canton de Vaud, à Lausanne, association (FOSC. du 3 mars 1944). Le président Henri Germond est maintenant domicilié à Lausanne.

4 avril 1955.

Comestibles Central S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 26 novembre 1953, page 2862). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 mars 1955, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis à publication.

5 avril 1955. Livres, etc.

«Editions Spes» D. Perret-Gentil dit Muillard, à Lausanne, édition de livres, etc. (FOSC. du 16 janvier 1953, page 116). Le titulaire et son épouse Andrée, née Gilliard, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

5 avril 1955. Immeubles.

La Mandragore A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 novembre 1954, page 2843). Le capital est actuellement entièrement libéré.

5 avril 1955. Immeubles.

La Mandragore B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 novembre 1954, page 2843). Le capital est actuellement entièrement libéré.

5 avril 1955.

La Soudure électrique autogène S.A., à Lausanne (FOSC. du 23 juillet 1953, page 1808). L'administrateur sans signature Henry Chenaud est décédé et radié. Philippe Freymond, de St-Cierges, à Lausanne, est nommé administrateur sans signature.

5 avril 1955.

Imprimerie de l'Ere Nouvelle S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 mars 1952, page 707). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 mars 1955, la société a décidé: d'augmenter le capital de 60 000 fr. à 300 000 fr. Les 600 actions au porteur de 100 fr. constituant l'ancien capital, ont été remplacées par 200 actions de 300 fr. chacune, trois actions anciennes étant échangées contre une action nouvelle. Il a été émis 800 actions nouvelles de 300 fr. Cette augmentation de capital est libérée de 30 000 fr. par prélèvement sur le compte de réserve spécial de même montant et de 210 000 fr. en espèces,

une action gratuite de 100 fr. étant distribuée pour deux actions anciennes de même montant. Le capital est de 300 000 fr. divisé en 1000 actions au porteur de 300 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. D'autres modifications ne sont pas soumises à publication. La signature de l'administrateur Gustave Pignet, décédé, est radiée. Jean-Jacques Giesser, sous-directeur, est nommé directeur; il signe collectivement à deux. Bureau transféré Place du Tunnel 13—14, dans les locaux de la société.

5 avril 1955.

Imprimerie Fred. Reymond S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 décembre 1953, page 2975). La signature de l'administrateur Frédéric Reymond, démissionnaire, est radiée. Sont nommés administrateurs: Philippe Galland, de Genève, président; Pierre Gruaz, de Genève, et Jean-Jacques Giesser, de Altishausen, les trois à Lausanne. Ils signent collectivement à deux.

5 avril 1955. Immeubles.

S. I. Clos Logis A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 décembre 1954, page 3225). La signature de l'administrateur André Barth, démissionnaire, est radiée. Roger Péju, de Donatyre, à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Rue Haldimand 11, chez Péju et Casotto S. A.

5 avril 1955. Immeubles.

S. I. Clos Logis B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 décembre 1954, page 3279). La signature de l'administrateur André Barth, démissionnaire, est radiée. Roger Péju, de Donatyre, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Rue Haldimand 11, chez Péju & Casotto S. A.

5 avril 1955. Immeubles.

S. I. Clos Logis C, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 décembre 1954, page 3330). La signature de l'administrateur André Barth, démissionnaire, est radiée. Roger Péju, de Donatyre, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré rue Haldimand 11, chez Péju & Casotto S. A.

5 avril 1955.

A. E. S. Analyses Economiques et Sociales S. A., à Lausanne (FOSC. du 23 juin 1953, page 1519). Le conseil se compose actuellement de René Lalive d'Epinay (inscrit), qui devient président, et Maurice Verdan, de Neuchâtel, à Lausanne. Les administrateurs signent individuellement. Les procurations conférées à Antoinette Reymond et Magdalena Pfister sont éteintes. Procuration individuelle est conférée à Jacques Laffely, de Ballaigues, à Lausanne.

Bureau de Nyon

5 avril 1955. Librairie, reliure, etc.

Henri Chapallaz, à Nyon, librairie, reliure, papeterie, encadrements (FOSC. du 29 janvier 1924, page 162). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Chapallaz et Cie», ci-dessous inscrite.

5 avril 1955. Librairie, papeterie.

Chapallaz et Cie, à Nyon. Lise-Anne Chapallaz, de Lussy sur Morges, à Nyon, et Madeleine-Henriette Testuz, de Lutry, Villette et Puidoux, à Nyon, épouse dûment autorisée de Roland Testuz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er novembre 1951. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Henri Chapallaz», ci-dessus radiée, à Nyon. Librairie, papeterie. Rue de la Gare N° 1.

5 avril 1955.

Myceta S.A. Fabrique romande de levure pressée, à Nyon (FOSC. du 13 mars 1952, N° 61, page 697). La signature de l'administrateur Tage Buntzen, démissionnaire, est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Arnold Schenk, président (déjà inscrit); André Burnier, secrétaire (déjà inscrit); Jean Chuard, Albert Jörgensen, Torkil Jörgensen-Obel, Georges Lauener, Henri Muller, Alfred Matzinger, membres (déjà inscrits), et William Dreyer, de nationalité danoise, à Hindelbank (Berne) (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Vevey

1er avril 1955.

Fiduwa S.A. Fiduciaire W. Antony, succursale de Vevey, à Vevey. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Fiduwa S.A. Fiduciaire W. Antony», dont le siège social est à Monthey, inscrite sur le registre du commerce de St-Maurice depuis le 26 décembre 1950 (FOSC. du 13 septembre 1951, page 2292), a, selon décision de son assemblée générale du 10 décembre 1954, décidé de créer une succursale à Vevey, ayant pour but l'exécution de tous travaux entrant dans l'activité d'une société fiduciaire, la participation à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. La succursale est engagée par la signature individuelle du seul administrateur Werner Antony, de Petite Lucelle (Soleure), à Monthey. Bureau de la succursale: avenue de Plan 22.

Bureau d'Yverdon

1er avril 1955.

Société vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola, Section de Donneloye, à Donneloye, société coopérative (FOSC. du 14 juillet 1952, page 1784). Frank Rosset, de et à Chavannes-le-Chêne (inscrit), a été nommé président en remplacement d'Henri Gallandat, président démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

1er avril 1955. Hôtel.

A. Vuissoz, à Prahins, exploitation de l'Hôtel de la Croix-d'Or (FOSC. du 2 octobre 1952, page 2425). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

4 avril 1955. Café.

Veuve Gratien Lorétan, à Monthey, exploitation du café Industriel (FOSC. du 4 décembre 1946, page 3536). La titulaire étant décédée, la raison est radiée.

4 avril 1955. Musique.

L'Indépendante, à Charrat, musique, association (FOSC. du 29 août 1932, page 2070). Dans son assemblée générale du 29 mars 1955, l'association, n'étant pas astreinte à l'inscription, y a renoncé. Elle est radiée.

4 avril 1955.

Menuiserie de Champsec, Corthay, Troillet et Besse, à Bagnes, société en nom collectif (FOSC. du 18 décembre 1952, page 3084). L'associé Marcel Besse s'est retiré de la société le 31 décembre 1954. La maison continue entre les deux associés restants, Edouard Corthay et Paul Troillet, sous la nouvelle raison sociale **Menuiserie de Champsec, Corthay et Troillet**. La société est engagée par la signature collective des deux associés.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.

Société Immobilière Rue Caroline 14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 mars 1955, page 804). La société est domiciliée rue du Rhône 1 (et non pas 12), régie Térond, Guilloux et Gauthey.

31 mars 1955. Emission de vignettes publicitaires, etc.

Neo-Match S.A. (Neo-Match A.G.), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'émission de vignettes publicitaires ou pouvant servir de moyens d'escompte dénommées «Fimbres Tintin Match». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 250 actions de 200 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins trois membres. Il est composé de: Robert-Henry Mottu, président, de et à Genève; Louis Empeyta, secrétaire, de et à Genève; Noël Fontanet, de Thônex, à Chêne-Bougeries; Georges Gonthier, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève, et Isaac-Edouard Secretan, de Lausanne, à Genève, lesquels signent collectivement à trois. Domicile: 17, rue de la Croix-d'Or, étude de Me Robert Mottu, avocat.

2 avril 1955. Produits d'entretien, etc.

A. Claude, à Genève, commerce et représentation de produits d'entretien et de nettoyage (FOSC. du 24 septembre 1954, page 2456). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 avril 1955. Articles pour dames, etc.

Agnès Klupsch, à Genève, fabrication et commerce d'articles pour dames, soit articles de plage, etc. (FOSC. du 20 novembre 1953, page 2802). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

2 avril 1955. Bars, cabarets, etc.

La Boîte à Musique S. A., à Genève, création, achat, vente, exploitation directe ou par voie de location, ainsi que la gérance de tous bars, cabarets, etc. (FOSC. du 21 septembre 1951, page 2356). Conseil d'administration: Albert Burin, président, de Genève, à Pregny, et Claudine-Germaine Buraglio, de Lausanne, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Louis Buraglio, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 6, rue Petitot, bureau d'Albert Burin.

2 avril 1955.

Société Immobilière du Cap Ferrat, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1939, page 1202). Maurice Opériol, de Collonge-Bellerive, à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Jean Degrange, administrateur décédé, sont radiés. Domicile: 13, quai des Bergues, Agence immobilière J. Degrange.

2 avril 1955.

Groupement pour participations financières à l'étranger S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 29 mars 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de toutes participations et de tous investissements financiers à l'étranger, soit pour son propre compte, soit pour le compte de tiers, sans faire appel au public pour se procurer des fonds. Elle n'a pas d'activité en Suisse, sauf toutefois celle qui est strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 250 000 fr., divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Albert Pasche, président, de et à Genève, et Pierre Engel, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 10, rue de Hollande, bureaux de Pasche et Cie.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Profundor AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Durch öffentliche Urkunde vom 26. März 1955 wurde der Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Februar 1955 bestätigt, wonach das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen ist, unter entsprechender Reduktion des Nennwertes sämtlicher Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500.

Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert 2 Monaten nach der dritten Veröffentlichung, unter Anmeldung ihrer Forderung beim Notariat Zürich (Altstadt) Talstrasse 25, Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 96 [illegible])

Zürich, den 26. März 1955. **Der Verwaltungsrat.**

Celluloidwarenfabrik Zollikofen Aktiengesellschaft, in Zollikofen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 5. April 1955 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 650 000 herabzusetzen auf Fr. 50 000, durch Rückzahlung und Annullierung von 600 Aktien zu Fr. 1000

Gemäss Art. 733 OR werden diejenigen Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung wünschen, aufgefordert, ihre diesbezüglichen Begehren innert einer Frist von zwei Monaten, seit der dritten Veröffentlichung dieses Aufrufes, anzumelden. Die Anmeldung hat zuhanden der Gesellschaft bei Herrn Notar Hans Straub, Spitalgasse 32, in Bern zu erfolgen. (AA. 104 [illegible])

Zollikofen, den 6. April 1955.

Celluloidwarenfabrik Zollikofen, Aktiengesellschaft,
der Präsident des Verwaltungsrates: **Dumont.**

Motor-Columbus Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden

Aktiven — **Quartalsbilanz auf den 31. März 1955** — **Passiven**

		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		178 788	65	Kreditoren auf Sicht	2 536 800	55
Bankendebitoren auf Sicht		2 432 987	70	Kreditoren auf Zeit	3 192 467	85
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung		1 415 944	90	Obligationenanleihe	8 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen		13 239 086	45	Sonstige Passiven	8 469 042	60
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:				Grundkapital	60 000 000	—
Aktien	Fr. 77 056 894.60			Allgemeiner Reservefonds	12 900 000	—
Obligationen	Fr. 1 202 447.40	78 259 342	—	Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 856 951	80
Verwaltungsgebäude		350 000	—			
Andere Liegenschaften		210 000	—			
Sonstige Aktiven		869 113	10			
		96 955 262	80		96 955 262	80

Bank- und Verwaltungs-AG., Zürich

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1954** — **Passiven**

		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa und Postcheckguthaben		109 075	57	Bankenkreditoren auf Sicht	65 064	72
Bankendebitoren auf Sicht		729 954	29	Andere Bankenkreditoren	564 765	—
Andere Bankendebitoren		548 050	—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	977 413	28
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		105 060	37	Sonstige Passiven	50 923	85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		340 425	35	Aktienkapital	250 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:				Reservefonds	35 000	—
Ausländische Obligationen	Fr. 16 963.75			Gewinn	13 921	83
Ausländische Aktien	» 105 454.20	122 417	95			
Sonstige Aktiven		2 105	15			
Debitoren für Kautionen: Fr. 3000.—				Kautionen: Fr. 3000.—		
		1 957 088	68		1 957 088	68

Ausgaben — **Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1954** — **Einnahmen**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	4 292	80	Gewinnvortrag	5 929	22
Passivkommissionen	269	55	Aktivzinsen	13 257	60
Bankbehörden und Personal	94 471	20	Aktivkommissionen	21 007	74
Geschäfts- und Bureaukosten	49 843	97	Ertrag des Wechselportefeuilles	129 656	84
Steuern und Abgaben	1 907	20	Ertrag des Wertschriftenportefeuilles	32 375	—
Abschreibungen und Verluste	13 035	60	Verschiedenes	515	75
Zuweisung an den Reservefonds	25 000	—			
Gewinn	13 921	83			
	202 742	15		202 742	15

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Aktiven — **Quartalsbilanz per 31. März 1955** — **Passiven**

	31. Dez. 1954		31. März 1955			31. Dez. 1954		31. März 1955	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 504 431	25	1 378 664	89	Bankenkreditoren auf Sicht	17 457	30	3 200 000	—
Coupons	1 130	85	571	35	Bankenkreditoren auf Zeit	2 700 000	—	2 000 000	—
Bankendebitoren auf Sicht	3 516 970	55	2 453 736	12	Kreditoren auf Sicht	4 228 817	05	3 946 569	86
Wechsel	—	—	63 500	—	Kreditoren auf Zeit	2 730 000	—	2 730 437	05
Kontokorrentdebitoren, gedeckt *(hypoth. Deckung Fr. 21 175 059.60)*	19 921 145	75	21 374 057	35	Sparkasse	59 524 548	05	61 664 394	96
Darlehen, gedeckt *(hypoth. Deckung Fr. 74 500)*	120 250	—	116 350	—	Einlagehefte	1 883 228	—	1 948 698	15
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	815 850	—	1 115 850	—	Kassa-Obligationen	137 293 000	—	137 081 500	—
Hypothekaranlagen	314 813 418	64	317 540 633	39	Anleihens-Obligationen	67 017 000	—	67 014 000	—
Wertschriften	7 534 951	—	7 571 354	55	Pfandbriefdarlehen	42 000 000	—	42 000 000	—
Bankgebäude	2 000 000	—	2 000 000	—	Sonstige Passiven	4 240 723	43	1 898 446	63
Sonstige Aktiven	2 732 512	25	1 198 215	46	Eigene Gelder:				
Kautionen: Fr. 407 957.95					Aktienkapital	22 000 000	—	22 000 000	—
					Reservefonds	4 400 000	—	4 400 000	—
					Ausserordentlicher Reservefonds	4 400 000	—	4 400 000	—
					Gewinnsaldovortrag	528 886	46	528 886	46
					Kautionen: Fr. 407 957.95				
	352 963 660	29	354 812 933	11		352 963 660	29	354 812 933	11

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Griechenland — Einfuhrbestimmungen

Im SHAB. ist wiederholt, letztmals in der Nr. 92 vom 22. April 1954, auf das griechische Verfahren betreffend die Bezahlung von Waren bei Ankunft gegen Uebergabe der Versanddokumente hingewiesen worden. Diese Regelung sieht bekanntlich vor, dass der griechische Importeur für die entsprechende Zahlungsabwicklung bei der Bank von Griechenland vorgängig der Bestellung eine besondere Bewilligung einholen muss, die dann zur Uebernahme der Ware berechtigt. Um Schwierigkeiten zu vermelden, wurde den schweizerischen Lieferanten in solchen Fällen empfohlen, sich jeweils vor Versand der Ware durch den griechischen Importeur bestätigen zu lassen, dass er im Besitz der vorgeschriebenen Bewilligung der Bank von Griechenland ist. Die zuständigen griechischen Behörden achten nach wie vor streng auf die Befolgung der erwähnten Bestimmung.

Diese griechische Einfuhrregelung, bei der also eine Bestätigung in obigem Sinne zu verlangen ist, wird den hiesigen interessierten Exportkreisen deshalb nochmals ausdrücklich in Erinnerung gerufen. 84. 12. 4. 55.

Grèce — Dispositions relatives à l'importation

Dans le numéro 92 du 22 avril 1954 de la FOSC., l'attention des intéressés a déjà été une nouvelle fois attirée sur la procédure grecque relative au paiement des marchandises au moment de leur arrivée, contre remise des papiers d'expédition. Cette réglementation prévoit que l'importateur grec, afin d'obtenir l'exécution du paiement, est tenu de présenter à la Banque de Grèce, avant de passer la commande des marchandises, une demande tendant à recevoir une autorisation spéciale qui lui permettra ensuite de prendre livraison de ces marchandises. Pour éviter des difficultés, il fut recommandé aux fournisseurs suisses de ne pas expédier la marchandise avant que, dans chaque cas, l'importateur grec ne leur ait confirmé qu'il est bien en possession de l'autorisation nécessaire délivrée par la Banque de Grèce. Les autorités compétentes grecques, comme auparavant, exigent que la disposition précitée soit strictement observée.

C'est pourquoi, nous rappelons une fois de plus aux exportateurs suisses intéressés cette réglementation grecque d'importation, au sujet de laquelle il convient de demander une confirmation dans le sens précité.

84. 12. 4. 55.

La physionomie de la Foire suisse d'échantillons de 1955

(Service de presse FSE) La Foire de 1955 conservera, en ce qui concerne les halles, la répartition adoptée l'année passée. Exposants et visiteurs tiennent avec raison que l'emplacement des groupes et des stands demeure relativement stable, tout changement d'importance exigeant de la part des visiteurs un effort d'orientation supplémentaire. Le rôle de la Foire, selon une formule classique, est de permettre, dans le minimum de temps, l'examen d'un très grand nombre de produits concentrés sur l'espace le plus restreint possible. La clarté et la stabilité de l'ordonnance générale assurent un meilleur aperçu de la manifestation; il en résulte une appréciable économie de temps. Dans la plupart des cas, les exposants réalisent, en outre, une économie sensible de frais étant donné qu'il leur est loisible d'utiliser les mêmes installations quelques années durant.

Ce qui importe, pour une exposition, c'est le mode de présentation des objets qu'elle réunit. La Foire, en revanche, accorde la priorité à la marchandise même. Elle veillera donc à ne pas modifier inutilement son aspect extérieur et contribuera, de ce fait, à la mise en valeur de toutes les nouveautés qui, dans le cadre usuel, n'en ressortiront que mieux. Nous touchons ici à l'un des principaux traits que revêtira la prochaine Foire d'échantillons, particularité sur laquelle il est permis de fonder de grands espoirs. La vigueur croissante de la concurrence et les répercussions qu'entraîne l'ampleur des importations sur les prix et sur la qualité des produits suisses obligent les entreprises participant à notre Foire nationale à procéder à de constantes améliorations. Dans le domaine des biens de consommation, le haut pouvoir d'achat de clients de plus en plus difficiles exige un renouvellement continu des formes et des principes de fabrication, innovations qui dépassent de loin le simple cadre des articles de mode. Etant donnée la participation alternée et bisannuelle de certaines branches techniques, c'est au tour de l'industrie des machines-outils de se faire représenter cette année-ci; elle apportera une note entièrement nouvelle. Ainsi la Foire, tout en conservant les grandes lignes qui lui ont été tracées en 1954, revêtira-t-elle une physionomie inédite dont les aspects détaillés seront une surprise pour les dizaines de milliers de visiteurs qui, du 16 au 26 avril 1955, obéiront au grand pouvoir d'attraction que la manifestation bâloise exerce en Suisse et à l'étranger.

La foire de l'horlogerie, qui se tiendra dans les halles 1 et 2, constitue au vrai sens du terme un joyau de la Foire suisse d'échantillons de Bâle. Quelque 150 maisons y présenteront une production dont l'ampleur et la qualité font de cette exposition un événement unique. A l'horlogerie proprement dite viendront s'ajouter le pavillon de la bijouterie et les branches apparentées, logés à proximité immédiate.

Le reste de la halle 2 se répartit entre les entreprises fabriquant des fils et des câbles électriques, les usines travaillant le caoutchouc et l'industrie des produits synthétiques. Les formes et les propriétés nouvelles de ces matières premières modernes étonneront le visiteur. Au rez-de-chaussée de cette même halle, à gauche, se trouveront les articles chimico-techniques dont il faut relever la grande diversité.

Installé au 1er étage de la halle 2 b, le groupe de l'ameublement, en particulier celui des meubles rembourrés et des meubles de jardin empiète sur la galerie 2 et jouxte la foire du meuble en gros qui occupe le 1er étage de la halle 1 et les 2 étages de la halle 2 a. Réservée aux négociants justifiant de leur titre de grossistes, elle ne dure que jusqu'au dimanche 24 avril.

Après avoir traversé le rez-de-chaussée des halles 1 et 2, nous pénétrons dans le hall à colonnes où s'est établie la section de propagande touristique. Encadrée par les innombrables produits de notre travail national, elle révèle à chacun le visage de la patrie sous ses différents aspects.

Du hall à colonnes, six ascenseurs emportent les visiteurs vers les étages des halles 2 et 3 qui abritent toute une série de groupes fort intéressants. Au 2e étage de la halle 2 b, la céramique se présente dans un cadre attrayant, conforme au caractère artistique de cette branche de production; personne ne manquera de jeter un coup d'œil à ce secteur industriel qui s'est beaucoup développé, de même qu'à la section des arts appliqués qui occupe tout le 3e étage de la halle 3 b. Il en va de même des jouets, au 3e étage de la halle 2 b, où le théâtre publicitaire permet la projection de films et la représentation de sketches. Trois groupes tout aussi intéressants se partagent le 2e étage de la halle 3 b: il s'agit de la technique médicale et dentaire, du secteur assez important de l'optique et de la photographie, puis des stands consacrés à l'outillage et aux instruments de mesure.

Le rez-de-chaussée et la galerie de la halle 3, de même que le rez-de-chaussée et le 1er étage de la halle 3 b constituent le royaume de l'électricité, groupe auquel appartiennent les entreprises électro-techniques s'occupant de la production de l'énergie et de sa distribution. Doyenne des industries techniques participant à la Foire de Bâle, cette branche compte toute une série de maisons de réputation mondiale.

La halle 4 et une partie de celle qui lui fait suite sont requises par le groupe des machines et des outils à travailler le bois, le reste de la halle 5 étant réservé aux maisons de l'industrie des machines et des fournitures industrielles qui exposent régulièrement chaque année. L'industrie de l'aluminium et celle des métaux non ferreux se sont installées dans la halle intermédiaire 5/6.

A l'exception d'une annexe, à gauche de l'entrée, réservée à la technique de la soudure, la vaste halle 6 est, cette année, le domaine exclusif des constructeurs de machines à travailler les métaux. Côte à côte et sur une surface qui a dû être mesurée à chaque maison, les machines-outils couvrent toute la halle. La demande de place des entreprises qui exposent alternativement tous les deux ans aussi bien dans le groupe des machines à travailler les métaux que dans celui des branches auxiliaires et de l'outillage a, en effet, été telle que des mesures draconiennes durent être prises. C'est ainsi seulement et à la suite aussi de l'abstention d'une partie de la branche des outils — qui ne se trouvera, comme nous l'avons dit, que sommairement représentée au 2e étage de la halle 3 b —, qu'il a été possible de mettre sur pied l'offre concentrée et sélectionnée des machines-outils elles-mêmes. Cette industrie, dont on connaît le rôle prédominant sur les marchés mondiaux, enverra par conséquent à la Foire suisse d'échantillons de 1955 un contingent d'exposants qui ne le cédera pour ainsi dire en rien à celui dont s'honore une foire technique professionnelle. A droite de la halle 6, la halle 7 accueillera comme de coutume les installations de ventilation et de climatisation, branche à laquelle se joignent les meubles d'usines.

La halle 8 est celle de la foire de la construction à laquelle sont venues s'ajouter les entreprises assez nombreuses du chauffage au mazout. Il est presque superflu de signaler l'abondance de moyens techniques et de matériaux de construction nouveaux qui naissent en marge de l'extraordinaire activité dont bénéficie l'industrie du bâtiment. En guise de prélude à la foire de la construction, le visiteur parcourra avec intérêt l'exposition qu'organise la communauté suisse «Lignum» en faveur du travail du bois.

Le vaste groupe des moyens de transport occupe la halle 9 qui se dresse en face du bâtiment administratif de la Foire. Les bicyclettes, les motocyclettes, les camions, les remorques, les maisons de carrosseries et d'accessoires, les installations de manutention à l'intérieur des entreprises, les palettes et les containers destinés aux transports par rail, etc. fournissent une preuve éloquente de l'envergure et des capacités de production de cet important domaine de l'industrie.

Le grand bâtiment des halles 10 à 21 hébergera les mêmes groupes de biens de consommation que l'année dernière. L'aile droite du rez-de-chaussée abritera les machines destinées à l'industrie de l'alimentation, de même que l'offre considérable provenant des secteurs économiques se vouant aux problèmes du chauffage, de la cuisson et de la réfrigération pour les ménages particuliers ou les établissements hospitaliers. A gauche de l'entrée du bâtiment, plus de 100 exposants présenteront des articles de bureau. Deux groupes importants se partageront les halles du 1er étage: l'ameublement et l'industrie textile que viennent compléter la chaussure et la maroquinerie. Les textiles graviteront autour du pavillon de l'exposition spéciale de «Madame — Monsieur», organisée par le Syndicat suisse d'exportation des industries de l'habillement. En outre, un début fort prometteur, celui de la première exposition collective des fabricants d'articles de sport, fait bien augurer de l'avenir. Quant à la foire du livre, aménagée dans le hall qui surplombe l'entrée principale de l'édifice, elle fournira aux visiteurs une agréable diversion et leur permettra de prendre quelques instants de repos. Le 2e étage de ce vaste ensemble de halles est en quelque sorte devenu le domaine particulier des arts ménagers, de l'alimentation et de la dégustation. Tenant compte des expériences faites en 1954, la direction a apporté quelques modifications à l'ordonnance générale des stands. Ce même étage accueillera aussi les maisons dont le champ d'activité relève des installations de magasin et de l'emballage.

En plein air, vis-à-vis de l'entrée principale du nouveau bâtiment, les visiteurs trouveront une remarquable exposition de tout ce qui intéresse le camping; elle constitue, dans ce domaine, ce qui peut se voir de plus important en Suisse et n'est pas loin d'atteindre l'envergure des foires de caractère international qui s'organisent dans cette branche. Nombre de véhicules spéciaux, de remorques, de modèles de garages occuperont l'espace qui sépare l'école Rosental de la halle 9, consacrée aux transports. Comme de coutume, les jardins qui sont l'œuvre d'habiles paysagistes attireront une foule de visiteurs à proximité de la halle 8 a; ils pourront s'y délasser alors que les enfants goûteront aux charmes du paradis Nestlé.

La Foire suisse d'échantillons de 1955 réunira une participation qui reflétera de façon remarquable la production industrielle et artisanale du pays. Malheureusement, dans les seuls domaines des arts ménagers et de l'outillage, des centaines de demandes de participation ont dû être écartées faute de place. Les soins les plus attentifs ont été apportés à la rédaction du catalogue, guide complet de la Foire, qui paraît quelques semaines avant l'ouverture.

84. 12. 4. 55.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 204 vom 7. April 1955 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Kauf	Kurse gültig am 7. April 1955	Verkauf
8.76	Belgien/Luxemburg	8.79 ½
63.25	Dänemark	63.50
103.95	Deutschland-West	104.35
1.25	Frankreich	1.25 ¾
12.27	Grossbritannien	12.32
115.20	Holland	115.65
61.25	Norwegen	61.50
84.30	Schweden	84.65

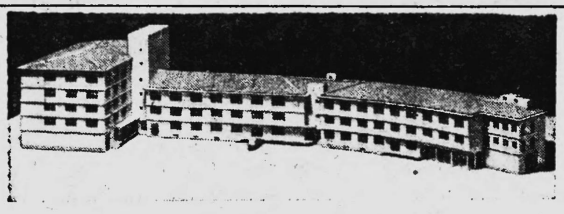
Die jeweiligen Tageskurse sind bei den ermächtigten Banken zu erfragen.

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.—	Bulgarien (Gültig ab 5. April 1955)	63.—
1.8868	Finnland	1.9012
14.52 ¾	Griechenland	14.62 5/8
0.69 ¾	Italien	0.70 ¼
1.4576	Jugoslawien	1.4576
16.76 5/8	Oesterreich	16.87
107.18	Polen	107.18
15.13	Portugal	15.29
71.39	Rumänien (Gültig ab 5. April 1955)	71.39
	Spanien (Auskunft durch die Verrechnungsstelle)	
59.347	Tschechoslowakei	59.702
1.546	Türkei	1.562
36.969	Ungarn	37.523

84.12.4.55

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

FLUG-UNFALL- Versicherungen zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten LLOYD'S Versicherern
Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 24 26 46



Wir haben noch einige

Fabrikations-, Lager- und Büro-Räume im Basler Rheinhafen zu vermieten

- Helle, hohe Räume mit großer Tragfähigkeit
  Zusammenhängende Flächen bis 3000 m²
- 5 Autominuten vom Stadtzentrum
  Geleise-Anschluß
  Garagen für Lastwagen
- Moderner Ausbau, Zentralheizung
  Mehrere Personen- und Warenlifte
- Bezugsbereit Juli 1955
  Mäßige Mietzinse

Ausbauwünsche können noch berücksichtigt werden.

Vermietung und nähere Auskünfte durch die Ersteller

PAUL WORMSER · CO ZÜRICH

Talstrasse 82 - Sihlporte Telephon 25 39 12 / 25 50 12 / 25 50 13

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

49. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 22. April 1955, 16 Uhr, in das Sitzungszimmer der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 1954 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1954, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 12. April 1955 ab im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 12. April bis 21. April 1955 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Schaffhausen, den 5. April 1955. Der Verwaltungsrat.

S.A. de Participations industrielles et commerciales (S.A.P.I.C.), Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 avril 1955, à 15 heures 30, au siège social, 1, rue des Moulins.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les actionnaires qui justifieront de cette qualité pourront prendre connaissance du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport du conseil d'administration, du rapport du contrôleur des comptes, dès le 14 avril 1955, au siège de la société.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre le dépôt des actions ou d'une déclaration de banque, au siège social, jusqu'au 26 avril 1955.

Le conseil d'administration.

Compañia Hispano-Americana de Electricidad (CHADE) S.A. in Liquidation

Auslosung von 6%-Obligationen, 5½%-Obligationen und 6%-Rentenbons

Am 26. April 1955, 10 Uhr, wird am Sitze der Société d'Electricité (SODEC), 6bis, avenue Monterey, Luxemburg, in Beisein von Herrn Tony Neuman, Notar, die Auslosung zwecks Rückzahlung von

4391 6%-Obligationen
3818 5½%-Obligationen sowie
des nach Abzug der an der Börse zurückgekauften Titel verbleibenden Restes der 15857 6%-Rentenbons

stattfinden, die gemäss den Emissionsbedingungen im Jahre 1955 getilgt werden müssen.

Diese Bekanntmachung erfolgt, um den Titelinhabern die Möglichkeit zu geben, der Auslosung beizuwohnen, falls sie es wünschen. Die Ziehungslisten können nach Erscheinen bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, bezogen werden.

12. April 1955. Die Liquidatoren.

S.A. Prodotti Brioschi, Balerna

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria

alla sede sociale, per sabato 16 aprile 1955, alle ore 10.30, col seguente

ordine del giorno:

1° Relazione del consiglio e del revisore sulle gestione e bilancio al 30 settembre 1954.
2° Approvazione dei conti e della gestione e scarico al consiglio di amministrazione.
3° Nomine sociali.
4° Eventuali.

Balerna, 5 aprile 1955. Il consiglio di amministrazione.

ERGA Stahlmöbel

Es gibt keine besseren! - Registratur- und Karteischränke, Pulte mit allen erdenklichen Sockel-Variationen: Dutzende von genormten Serientypen stehen zur Wahl. Die ERGA-Stahlmöbel mit den federleicht laufenden Schubladen sind besonders präzis gearbeitet und kratzfest lackiert.

Das beste Arbeitsgerät wird aber erst «efficient» durch richtigen organisatorischen Einsatz. Nützen Sie unsere vielseitige Erfahrung, wählen Sie **ERGA-Stahlmöbel** und **FÜRRER-Organisation!**

Prospekte durch Tel. (051) 27 15 55

büro fürrer ZÜRICH MÜNSTERHOF

Bureau à Genève:
3, rue de Chantepoulet
Téléphone (022) 32 22 40

MUBA: Stand 4238, Halle 11

S.A. Magazzini Generali con Punto Franco Chiasso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il 28 aprile 1955, alle ore 14.15 precise, al 1° piano dell'Albergo Touring, in Chiasso, per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1° Lettura dell'ultimo verbale.
2° Relazione del consiglio di amministrazione e rapporto dei revisori.
3° Presentazione del bilancio e conto profitti e perdite, gestione 1954.
4° Discussione ed approvazione dei rapporto e dei bilancio e conto profitti e perdite, e scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
5° Nomina del consiglio di amministrazione (art. 14 degli statuti).
6° Nomina di 2 revisori (art. 23 degli statuti).

Il bilancio e il conto profitti e perdite sono visibili presso la sede sociale a partire dal 15 aprile 1955.

Per la partecipazione all'assemblea fa stato l'art. 10 dello statuto e seguenti.

Le azioni dovranno essere depositate entro il 25 aprile 1955 presso:

la sede della società,
la Banca della Svizzera Italiana di Lugano e di Chiasso,
la Società di Banca Svizzera, Chiasso,
la Unione di Banche Svizzere, Chiasso,
la Banca Centrale cooperativa di Basilea,
la Banca Popolare di Lugano a Chiasso.

Il consiglio di amministrazione
della S. A. Magazzini Generali con Punto Franco, Chiasso.

Wir beklagen den Verlust unseres hochverehrten Verwaltungsratspräsidenten und Seniorchefs

Herrn Eugen Steinmann-Kaestle

Wir verlieren in dem lieben Verstorbenen den Gründer unserer Firma, der in unermüdlicher Tätigkeit seine ganze Arbeitskraft und Erfahrung der Entwicklung unseres Unternehmens schenkte, an dessen Aufstieg ihm hervorragender Anteil zukommt. Wir werden sein Andenken stets in hohen Ehren halten.

St. Gallen und Zürich, den 10. April 1955.

Verwaltungsrat und Direktion der Eugen Steinmann Kohlenhandels-Aktiengesellschaft
St. Gallen und Zürich

Kremation: Mittwoch, den 13. April 1955, 14.45 Uhr, im Krematorium Feldli, St. Gallen.

Wir bitten Sie, statt Blumen zu spenden, wohltätiger Institutionen zu gedenken.

Tüchtiger Kaufmann

34jährig, bisher als Verkaufsleiter in mittleren Fabrikationsunternehmen tätig, initiativ und verantwortungsfreudig, bewandert im Werbewesen, mit Betriebserfahrung, guter Organisator, Sprachen deutsch, französisch und englisch,

sucht Wirkungskreis auf höherer Stufe

Zuschriften erbeten unter Chiffre P 26521 On an Publicitas Aarau.

Aktiengesellschaft Adolf Saurer, Arbon

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur **36. ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 29. April 1955, mittags 12 Uhr, im Hotel «Bär» in Arbon**

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Geschäftsjahr 1954; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betr. das Jahresergebnis.
3. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betr. Aufnahme der englischen Firmabezeichnung: Adolph Saurer Ltd.
4. Statutenänderung (§ 1).
5. Statutarische Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1955.

Der Geschäftsbericht und die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen ab 14. April 1955 im Bureau der Gesellschaft in Arbon zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes spätestens bis und mit Dienstag, den 26. April, bezogen werden bei:

den Hauptsitzen und Filialen des Schweizerischen Bankvereins,
den Hauptsitzen und Filialen der Schweizerischen Bankgesellschaft,
den HH. Wegelin & Co. in St. Gallen,
der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden und Arbon.

Bei diesen Stellen ist auch unser gedruckter Jahresbericht erhältlich.

Nach § 12 der Statuten muss zur rechtsgültigen Beschlussfassung über die Traktanden 3 und 4 die Hälfte sämtlicher Aktien an der Versammlung anwesend oder vertreten sein. Wir bitten daher unsere Aktionäre, der Versammlung beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen. Sollte vorgenanntes Quorum nicht erreicht werden, so wird hiemit zur rechtsgültigen Beschlussfassung über die Traktanden 3 und 4 zu einer ausserordentlichen Generalversammlung unmittelbar nach Schluss der ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Arbon, den 4. April 1955. **Der Verwaltungsrat.**

Wannenfeld AG., Frauenfeld

Generalversammlung

am 22. April 1955, 8 Uhr, Weedstrasse 1030, Heerbrugg.

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1954.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Frauenfeld, den 6. April 1955. **Wannenfeld AG., Frauenfeld.**

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich 50

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

der Aktionäre **auf Samstag, den 30. April 1955, vormittags 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude, in Zürich-Oerlikon.**

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1954.
2. Genehmigung des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1954 sowie des Berichts der Kontrollstelle. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat, Direktion und Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Revisionsbericht liegen ab 18. April 1955 zur Einsicht der Aktionäre in unserem Bureau in Zürich-Oerlikon auf (OR Art. 696).

Die Stimmkarten können bis und mit Mittwoch, den 27. April 1955, unter Ausweis des Aktienbesitzes, vom Bureau der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon, vom Schweizerischen Bankverein, in Zürich, den übrigen Niederlassungen dieses Institutes sowie von den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, bezogen werden.

Zürich 50, den 25. März 1955. **Der Präsident des Verwaltungsrates:**
Benedict Vischer.

Société Immobilière de la Rue de Lausanne S.A., à Vevey

Le dividende pour l'exercice 1954 est payable dès ce jour à raison de 35 fr., moins impôts fédéraux 30%, soit net **24 fr. 50**, aux guichets de l'Union de Banques Suisses, à Vevey, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi qu'auprès de leurs succursales et agences, contre remise du coupon N° 7. **Le conseil d'administration.**

Société des Eaux Commugny-Mies

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 23 avril 1955, à 16 heures, à Commugny, Café du Guillaume-Tell.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Comptes et rapports déposés chez le secrétaire-caissier M. Gustave Stähly, rue de la Gare 34 bis, à Nyon.

Le président: Chs. Polencent.

Domaines de la Sarvaz S.A., Charrat

Messieurs les actionnaires sont convoqué en

assemblée générale annuelle

qui aura lieu le **samedi 23 avril 1955, à 14 heures 30**, au Domaine de Saillon, avec l'ordre du jour suivant:

1° Lecture du protocole de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes.
3° Rapport des censeurs.
4° Approbation des comptes et décharge aux organes de la société.
5° Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 13 avril 1955, au bureau de la S.A., à Charrat-Gare.

Le conseil d'administration.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 22. April 1955, vormittags 11 Uhr, im Savoy-Hotel Baur en Ville in Zürich

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1954, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und das Direktorium.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl in die Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung für 1954 liegen zusammen mit dem Bericht der Kontrollstelle vom 12. April 1955 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis bereit.

Die Aktionäre können Stimmberechtigungsausweise gegen Deponierung der Aktien am Sitze der Gesellschaft oder bei nachstehend genannten Banken, woselbst die Titel bis nach Abhaltung der Generalversammlung hinterlegt bleiben, bis spätestens 19. April 1955 beziehen. Nach diesem Datum werden Stimmkarten nicht mehr ausgegeben.

Schweiz. Kreditanstalt, Zürich
Schweiz. Bankverein, Basel
Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich
} und deren sämtliche Niederlassungen

Bank Hofmann AG., Zürich
Pictet & Cie., Genf
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Chippis, den 25. März 1955. **Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**
Der Verwaltungsrat.

J. Dürsteler & Co. AG., Wetzikon

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 30. April 1955, 11 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Bilanz samt Jahresrechnung pro 1953/54.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Bilanz samt Jahresrechnung pro 1953/54.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. April 1955 an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Wetzikon, den 7. April 1955. **Der Verwaltungsrat.**

AKTIENMÜHLE BASEL

Ordentliche Generalversammlung

Donnerstag, den 28. April 1955, 10.45 Uhr, im Stadt-Casino in Basel

Traktanden:

1. Abnahme: a) des Geschäftsberichtes,
   der Gewinn- und Verlustrechnung und
   b) der Bilanz per 31. Dezember 1954.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können von den Herren Aktionären ab Donnerstag, den 14. April 1955, auf dem Bureau der Gesellschaft, Gärtnerstrasse 46, Basel, eingesehen werden. Daselbst sind, gegen Nachweis des Aktienbesitzes, vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung zu beziehen.

Basel, den 12. April 1955. **Die Verwaltung.**

Sessel- & Ski-Lift AG., Pontresina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. April 1955, 15 Uhr, im Hotel «Kronenhof», Pontresina.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 3. April 1954.
2. Abnahme des Berichtes und der Verwaltungsrechnung per 31. Dezember 1954.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos pro 1954 (vorgesehene Dividende 3%).
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates pro 1955/1957.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1955.

Die Verwaltung liegt ab 1. April 1955 bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 29. April gegen Legitimation über den Aktienbesitz beim Präsidenten, Herrn Cl. Gianotti-Calonder, Pontresina, bezogen werden.

Pontresina, 5. April 1955. **Der Verwaltungsrat.**

S.A. **NAVI-FER** A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Tel. (061) 22 97 37
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123

Zuverlässige Bedienung

AKTIENGESELLSCHAFT

LEU & CO.

GEGRÜNDET 1755

ZÜRICH

STÄFA RICHTERSWIL

AKTIENKAPITAL UND RESERVEN FR. 30 000 000.—

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

KASSA-OBLIGATIONEN

unserer Bank zu

3% mit 5—6 Jahren Laufzeit

2¾% mit 3—4 Jahren Laufzeit

in Konversion und gegen bar

Lichtpausen, Photokopieren

mit den neusten

Automaten
Apparaten
Papieren

Ernst Kohler AG. Liebefeld (BE)

Fabrik für moderne Reproduktionsgeräte

Telephon (031) 5 04 73 Waldeggstrasse 72

MUBA HALLE 11, Stand Nr. 4158

HANDWERKERBANK BASEL

Gegründet 1860

Hauptgeschäft: Freiestrasse 113
Filiale: Unt. Rebgasse 5

Wir künden hiermit die bis Ende Juni 1955 kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten zur Rückzahlung.

Die Inhaber gekündigter Titel belieben sich wegen deren Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

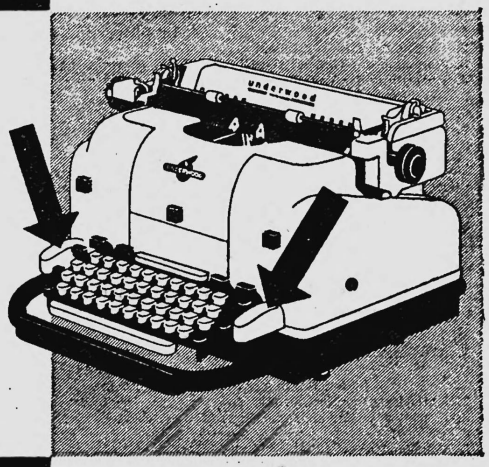
Basel, den 12. April 1955.

Die Direktion.

Die Underwood-Electric

Ist ein vollendetes technisches Hilfsmittel; sie ist die **ruhigste elektrische Maschine auf dem Markt** und fördert deshalb Konzentration und Arbeitsleistung. Und noch eines: Jede 10. UNDERWOOD ist eine UNDERWOOD-Electric

Einer der zahlreichen Vorteile, den die UNDERWOOD-Electric zu bieten hat: 2 elektr. Wagenrücklauftasten erhöhen den Schreibkomfort.



Generalvertreter für die Schweiz:

Cäsar Muggli

Lintheschergasse 15 Telephon (051) 25 10 62

Vertreter und Service in allen Kantonen.
Aarau: Jakob Weibel, Buchserstrasse 7. **Basel:** Rupert Stoffel, Maiengasse 62. **Bern:** Ernst Wanner AG., Neuengasse 9. **Biel:** Gs. Perrenoud, Bahnhofstrasse 5. **Chaux-de-Fonds:** Henri Spaetig, rue Jaquet-Droz 45. **Chur:** Cäsar Muggli, Reichsgasse 47. **Fribourg:** Agence des machines Underwood S.A., avenue des Alpes 2. **Genève:** Agence des machines Underwood S.A., rue du Stand 60. **Glarus:** Bolliger & Co., Hauptstrasse. **Lausanne:** Agence des machines Underwood S.A., rue Pichard 6. **Lugano:** A. Manfredi & Co., via Canova 2. **Luzern:** Ferdinand Spaetl, Hirschenplatz 10. **Neuchâtel:** Henri Drapel, rue de l'Hôpital 2. **Olten:** Max Friedli, Oltnerhof, Neuhardstrasse 23. **St. Gallen:** Markwalder & Co., Kornhausstrasse 5. **Solothurn:** Werner Flückiger, Barfüssergasse 10. **Winterthur:** Anton Witzemann, Turmhaldenstrasse 10.

Montreux Hotel **EDEN**
150 L. - Das Aufenthalt - E. Eberhard

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 58

Darlehen

bis

5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

DIE PRIVATBUCHHALTUNG

bringt auch zu Hause die gewünschte Ordnung.

LANDOLTS Privatbuchhaltung

mit Wertschriftenkontrolle ist ein Losblätter-System, das 6 Bücher in sich vereinigt. Fr. 32.—. Musterblätter erleichtern das Einrichten der Buchhaltung. — Aus Preisliste 425 ersehen Sie Näheres.

Uhrenfabriken

gewinnen neue Kunden durch Inserate in der Jüdischen MACCABI-Zeitung. Versand nach allen Ländern! Verlangen Sie Offerte oder Probezeitung. (3 MUBA-Sondernummern.) Adresse: MACCABI, Basel 9, Postfach 51.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Monsieur Emile Ricci informe les intéressés et son honorable clientèle que, dès le 4 avril 1955, il a remis son commerce de tapissier-décorateur, exploité à la rue des Moulins à Versoix (Genève) à son fils

Monsieur

André RICCI

qu'il recommande chaleureusement.
La reprise ne comprenant que l'actif, à l'exclusion de tout passif, les réclamations et productions éventuelles sont à adresser jusqu'au 20 avril 1955, à Me Léon Simon, 68, rue du Rhône, à Genève.

A vendre à Nyon (zone industrielle)

Immeubles

2 appartements et locaux commerciaux. Dépendances et garage. 3000 m² de terrain.

Ecrire sous chiffre P X 34024 L à Publicitas Lausanne.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

Das SHAB. weist die größte Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese große Verbreitung — inserieren Sie!